

www.philips.com/avent

Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten,
Netherlands / Países Baixos / Países Bajos

**Trademarks owned by the Philips Group /
Marcas comerciais de propriedade do
Philips Group / Marcas registradas propiedad
de Philips Group**

© 2019 Koninklijke Philips N.V.

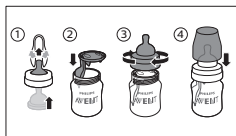
**All rights reserved / Todos os direitos
reservados / Todos los derechos reservados**



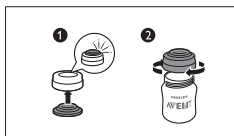
www.philips.com 3000.034.4898.1 (03/19)

**PHILIPS
AVENT**

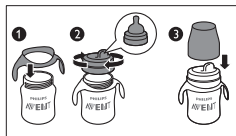
Philips Avent anti-colic baby bottle
Biberón anticólico Philips Avent
Mamadeira anticólica Phillips Avent



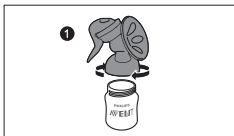
Philips Avent Milk Storage container
Philips Avent recipiente para almacenar leche
Philips Avent recipiente de armazenamento de leite



Philips Avent trainer cup
Philips Avent vasito de entrenamiento
Philips Avent copo de treinamento



Philips Avent breast pump
Philips Avent extractor de leche materno
Philips Avent extrator de leite



For your child's safety and health

WARNING!

- Keep the cap away from children to avoid suffocation.
- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother, to prevent choking hazard.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- It is not recommended to use a microwave to warm up baby's food or drinks. Microwaves might alter the quality of food/drinks and destroy some valuable nutrients and may produce localized high temperatures. Therefore, take extra care if and when you heat up food in a microwave. When heating up liquid or food in the microwave, only place the container without screw ring, AirFree™ vent insert, teat and cap. Always stir heated food to ensure even heat distribution and check the temperature before serving.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Do not place in a heated oven.
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavored sugary drinks are not recommended. If used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped.
- Expressed breast milk can be stored in sterilized Philips Avent bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk.
- Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed.
- Do not use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners.

- Plastic material properties may be affected by sterilizing and high temperatures. This can affect the fit of the cap.
- Inspect the feeding teat before use and pull the feeding teat in all directions.
- Throw away any part at the first signs of damage or weakness.
- Do not alter the product or parts of it in any way. This may result in unsafe functioning of the product.

AirFree™ vent insert

Benefit: The AirFree™ vent insert keeps the teat full of milk during feeding, even while the bottle is held horizontally. This supports an upright feeding position for your baby in order to reduce air ingestion. This helps reduce common feeding issues including wind and reflux (GER).

Assembly: Place the AirFree™ vent insert in the bottle before you assemble the screw ring with teat.

Warning: When you prepare formula, make sure that all the formula is fully dissolved to avoid blocking the AirFree™ vent insert.

Note: Always make sure the teat is full of milk by turning the bottle upside down before feeding your baby. While feeding, make sure that the AirFree™ vent insert points upwards, in line with your baby's nose (see image).

Compatibility: The AirFree™ vent insert only works with 4 oz/125 ml, 9 oz/260 ml and 11 oz/330 ml Philips Avent Anti-colic bottle and Classic+ bottles, teat and screw ring. The AirFree™ vent insert is not compatible with the (I/II/III) variable flow teat and the Natural bottle range.

Note: When using an 11 oz/330 ml bottle, the AirFree™ vent insert will keep the teat full of milk but it could be that you see fewer air bubbles.

Philips Avent Anti-colic bottles and Classic+ bottles can also be used without the AirFree™ vent insert.

Before first and every use

Disassemble all parts and clean them in warm soapy water and rinse them thoroughly. Sterilize the parts in boiling water for 5 minutes or by using a Philips Avent sterilizer. This is to ensure hygiene. During sterilizing in boiling water, make sure that

the pan contains enough water and prevent the bottle or other parts from touching the side of the pan. This can cause irreversible product deformation, defect or damage that Philips cannot be held liable for. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilized parts. Place all bottle parts on a clean paper towel or on a clean drying rack and allow them to air dry. Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately. This product is dishwasher safe – food colourings may discolour parts. Clean and sterilize all parts before each use. For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.

Assembly

When you assemble the bottle, make sure you place the cap vertically onto the bottle so that the teat sits upright (see image for more details). The teat is easier to assemble if you wriggle it upwards instead of pulling it up in a straight line.

Maintenance teat and AirFree™ vent insert

Do not leave a feeding teat and/or AirFree™ vent insert in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ('sterilizing solution') for longer than recommended, as this may weaken the parts. Keep parts in dry, covered container.

Choosing the right teat for your baby

The Philips Avent teats are separately available with different flow rates to help your baby with drinking. Over time you can change the teat accommodating the individual needs of your baby. Philips Avent teats are clearly numbered on the side to indicate flow rate. Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby. Use a lower flow rate if your baby chokes, is leaking milk or has trouble adjusting to the drinking speed. Use a higher flow rate if your baby falls asleep during feeding, gets frustrated or when feeding takes a very long time. These Philips Avent teats can be used on the Philips Avent feeding bottle and Philips Avent storage cups.

(1) The teat for 0m+ is ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The the number 1 is shown on the teat.

(2) The teat for 1m+ is ideal for breastfed babies of all ages. The number 2 is shown on the teat.

(3) The teat for 3m+ is ideal for bottle fed babies at 3 months of age and up. The number 3 is shown on the teat.

(4) The teat for 6m+ ideal for bottle fed babies at 6 months of age and up. The number 4 is shown on the teat.

(Y) Thick feed: The thick feed teat designed for thicker feeds is ideal for bottle fed babies at 6 months of age and up. The teat has one Y cut for fluid and the symbol Y on the teat.

Note: Every baby is unique and your baby's individual needs may vary from the description of flow rates.

Ordering accessories

The Philips Avent teats are available with different flow rates to help your baby with drinking. Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby. To locate a retailer or purchase replacement bottle, AirFree™ vent insert, teat or any Philips Avent baby product, visit our website at www.philips.com/avent. The AirFree™ vent insert can be purchased separately as a replacement or for use with any compatible Philips Avent Anti-colic and Classic+ bottle.

Compatibility

Make sure to choose the correct teat corresponding to the correct screw ring of your bottle: teats from the Philips Anti-colic range only fit in screw rings of the Philips Anti-colic range, and Philips Natural teats only fit in Philips Natural screw rings. The high quality Philips Avent bottle is compatible with most Philips Avent breast pumps, spouts, sealing discs and cup tops.

Support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support.

Para la seguridad y la salud de su bebé

ADVERTENCIA

- Mantenga la tapa alejada de los niños para evitar riesgos de asfixia.
- Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca utilice la tetina de alimentación como chupete, para prevenir el peligro de asfixia.
- Ingerir líquidos de forma continua y prolongada produce caries.
- Siempre compruebe la temperatura de los alimentos antes de alimentar al bebé.
- No se recomienda usar el microondas para calentar la comida o las bebidas del bebé. Los microondas pueden alterar la calidad de los alimentos o las bebidas, destruir algunos nutrientes importantes y pueden producir temperaturas altas localizadas. Por lo tanto, preste especial atención si calienta comida en un microondas. Cuando caliente líquidos o alimentos en el microondas solo coloque la mamadera, sin la tapa, sin la tetina, sin el aro y sin el accesorio AirFree™. Siempre revuelva bien la comida para asegurar una distribución uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de servir.
- Mantenga todos los componentes que no estén en uso fuera del alcance de los niños.
- No permita que un niño juegue con las piezas pequeñas o que camine o corra mientras esté usando una mamadera o una taza.
- No colocar en un horno caliente.
- Otras bebidas que no sean leche o agua, tales como jugos de fruta y bebidas de sabor azucaradas, no están recomendadas. Si las usa, deben estar bien diluidas y usarlas solo por periodos limitados, no de forma constante.
- La leche extraída se puede almacenar en mamaderas/ contenedores Philips Avent esterilizados en la heladera durante un máximo de 48 horas (no en la puerta) o de 3 meses en el congelador. Nunca congele por segunda vez la leche materna ni agregue leche fresca a la que ya esté congelada.

- Deseche siempre la leche materna que sobre después de alimentar al bebé.
- No use agentes de limpieza abrasivos o limpiadores antibacterianos. No coloque los componentes directamente sobre superficies que hayan sido limpiadas con limpiadores antibacterianos.
- Las propiedades del material de plástico pueden ser afectadas por la esterilización y las temperaturas altas. Esto puede afectar el ajuste de la tapa.
- Inspeccione la tetina de alimentación antes de usarla y tire de ella en todas direcciones.
- Deseche cualquier pieza a la primera señal de daño o debilidad.
- No altere el producto ni las piezas de ninguna manera. Esto puede producir un funcionamiento peligroso del producto.

Accesorio AirFree™

Beneficios: El accesorio AirFree™ mantiene la tetina llena de leche mientras alimenta al bebé, incluso cuando la mamadera se sostiene en forma horizontal. Ésto permite que la

posición de alimentación sea vertical para reducir la ingesta de aire. Esto ayuda a reducir los problemas comunes de alimentación como los gases y el reflujo (GER).

Montaje: Coloque el accesorio AirFree™ en la mamadera antes de montar el aro de cierre con la tetina.

Advertencia: Cuando prepare la fórmula, asegúrese de que se disuelva completamente para evitar que el accesorio AirFree™ se tape.

Nota: Antes de alimentar al bebé, siempre ponga la mamadera boca abajo para asegurar que la tetina esté llena de leche. Cuando alimente al bebé asegúrese de que el accesorio AirFree™ apunte hacia arriba, alineado con la nariz del bebé (ver la ilustración).

Compatibilidad: El accesorio AirFree™ solo funciona con mamaderas Anti-colic, tetinas y roscas de 4 oz/125 ml, 9 oz/260 ml y 11 oz/330 ml y con mamaderas, tetinas y roscas Classic+ de Philips Avent. El accesorio AirFree™ no es compatible con la línea de mamaderas Natural y las tetinas de flujo variable (I/II/III).

Nota: Cuando use una mamadera de 11 oz/330 ml, el accesorio AirFree™ mantendrá la tetina llena de leche pero es posible que vea menos burbujas.

Las mamaderas Anti-colic y Classic+ Philips Avent también se pueden usar sin el accesorio AirFree™.

Antes de cada uso

Desarme todas las piezas y límpielas en agua tibia con jabón y enjuáguelas completamente. Esterilice las piezas en agua hirviendo por 5 minutos o use el esterilizador Philips Avent. Esto es para asegurar la higiene. Durante la esterilización con agua hirviendo, asegúrese de que la olla tenga suficiente agua para prevenir que la mamadera u otras piezas toquen el costado de la olla. Esto puede causar una deformación irreversible del producto, defecto o daño de lo cual Philips no puede ser responsable. Asegúrese de lavarse bien las manos y de que las superficies estén limpias antes de que toquen las piezas esterilizadas. Coloque las piezas de la mamadera en una toalla de papel limpia o déjelas secar sobre una rejilla de secado. La concentración

excesiva de detergente puede eventualmente causar que los componentes plásticos se quiebren. Si esto llegara a ocurrir, reemplácelos inmediatamente. Este producto se puede lavar en el lavavajillas, los colorantes de alimentos pueden decolorar las piezas. Limpie y esterilice todas las piezas antes de cada uso. Por motivos de higiene, recomendamos reemplazar las tetinas cada 3 meses.

Armado

Cuando arme una mamadera, asegúrese de colocar la tapa de manera vertical de manera que la tetina quede hacia arriba (vea la imagen para los detalles). Es más fácil armar la tetina si la retuerce hacia arriba en lugar de tirarla en línea recta.

Mantenimiento de la tetina y el accesorio AirFree™

No deje la tetina ni el accesorio AirFree™ expuestos a la luz solar directa o al calor, ni los deje en contacto con un desinfectante (“solución esterilizadora”) por más tiempo del recomendado, ya que esto podría debilitar las piezas. Guarde las piezas en un contenedor seco y cubierto.

Elegir la tetina correcta para su bebé

Las tetinas Philips Avent están disponibles por separado con diferentes niveles de flujo para ayudar a su bebé a alimentarse. Con el tiempo puede cambiar la tetina de acuerdo con las necesidades individuales de su bebé. Las tetinas Philips Avent están claramente enumeradas en el costado para indicar el nivel de flujo. Asegúrese de usar la tetina con el nivel de flujo correcto cuando alimente a su bebé. Use un nivel de flujo más bajo si el bebé se ahoga, deja escurrir la leche o tiene problemas para ajustarse a la velocidad de beber. Use un nivel de flujo más alto si el bebé se queda dormido, se frustra o cuando la alimentación lleva demasiado tiempo. Estas tetinas Philips Avent se pueden usar en las mamaderas y vasos de almacenamiento de Philips Avent.

- (1)** La tetina de 0m+ es ideal para los bebés recién nacidos y lactantes de todas las edades. El número 1 aparece en la tetina.
- (2)** La tetina de 1m+ es ideal para los bebés recién nacidos y lactantes de todas las edades.

- El número 2 aparece en la tetina.
 - (3)** La tetina de 3m+ es ideal para los bebés de 3 meses de edad o más grandes. El número 3 aparece en la tetina.
 - (4)** La tetina de 6m+ es ideal para los bebés de 6 meses de edad o más grandes. El número 4 aparece en la tetina.
- Flujo variable
- (Y)** Flujo abundante: La tetina de flujo abundante está diseñada para flujos de alimento más abundantes y es ideal para bebés de 6 meses de edad o más grandes. La tetina tiene una ranura en forma de Y para el flujo y el símbolo Y.

Nota: Cada bebé es único y sus necesidades individuales pueden variar de la descripción de los niveles de flujo.

Pedido de accesorios

Las tetinas Philips Avent están disponibles con diferentes niveles de flujo para ayudar a su bebé a alimentarse. Asegúrese de usar la tetina con el nivel de flujo correcto cuando alimente a su bebé. Para localizar a un distribuidor o comprar una mamadera de repuesto, accesorio AirFree™, tetinas o cualquier producto para bebé

Philips Avent, visite nuestro sitio web en **www.philips.com/avent**. El accesorio de ventilación AirFree™ se puede adquirir por separado como repuesto o para usarlo con cualquier mamadera Anti-colic y Classic+ Philips Avent.

Compatibilidad

Asegúrese de elegir la tetina correcta que corresponda al aro de cierre correcto de la mamadera: las tetinas de la línea anti-colic de Philips solo se ajustan a las roscas de la línea de flujo Anti-colic o Classic+ de Philips Avent. Las tetinas Natural de Philips Avent solo se ajustan a las roscas Natural de Philips Avent. La excelente calidad que posee las mamaderas Philips Avent son compatibles con casi todos los extractores de leche, boquillas, discos de sellado y tapas de vasos Philips Avent.

Asistencia

Si necesita información o asistencia, visite **www.philips.com/support**.

Para a saúde e segurança do seu bebê

AVISO!

- Mantenha a tampa longe das crianças para evitar sufocamento.
- O produto deve ser usado sempre sob a supervisão de um adulto.
- Nunca use bicos como chupeta para evitar o risco de engasgar.
- A sucção contínua e prolongada de fluidos pode causar enfraquecimento dos dentes.
- Sempre verifique a temperatura do alimento antes de dá-lo ao bebê.
- Não é recomendável usar micro-ondas para aquecer alimentos ou bebidas do bebê. Micro-ondas podem alterar a qualidade dos alimentos/bebidas e destruir alguns nutrientes valiosos, podendo também produzir altas temperaturas localizadas. Portanto,

tenha cuidado dobrado se e quando você aquecer alimentos no micro-ondas. Ao aquecer líquidos ou alimentos no micro-ondas, sempre coloque o recipiente sem o anel de rosca, o acessório de ventilação AirFree™, o bico e a tampa. Sempre mexa os alimentos aquecidos para garantir a distribuição uniforme de calor e verifique a temperatura antes de servir.

- Mantenha todos os componentes não utilizados fora do alcance das crianças.
- Não deixe o bebê brincar com as partes menores ou andar/correr com o copo ou a mamadeira na mão.
- Não coloque em forno aquecido.
- Bebidas que não sejam leite e água, como suco de frutas e bebidas açucaradas com sabor, não são recomendadas. Se usadas, deverão ser bem diluídas e usadas por períodos limitados, não constantemente.
- É possível armazenar leite materno em mamadeiras/recipientes esterilizados Philips Avent dentro do

refrigerador por até 48 horas (sem ser na porta) ou no freezer por até 15 dias. Nunca congele novamente o leite materno descongelado nem adicione leite materno fresco ao leite já congelado.

- Sempre jogue fora o leite materno que sobrar após amamentar o bebê.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou antibacterianos. Não coloque os componentes diretamente sobre superfícies que tenham sido limpas com produtos bactericidas.
- As propriedades dos materiais plásticos podem ser afetadas pela esterilização e pelas altas temperaturas. Isso pode afetar o ajuste da tampa.
- Examine o bico antes de usá-lo, esticando-o em todas as direções.
- Aos primeiros sinais de dano ou desgaste de qualquer peça, descarte-a imediatamente.
- Não altere o produto nem partes dele de nenhuma forma. Isso pode resultar em funcionamento não seguro do produto.

Acessório de ventilação AirFree™

Benefício: o acessório de ventilação AirFree™ mantém o bico cheio de leite durante a alimentação, mesmo quando a garrafa é mantida horizontalmente. Permite uma posição vertical de alimentação para o seu bebê, a fim de reduzir a ingestão de ar. Ajuda a reduzir problemas de alimentação comuns, incluindo gases e refluxo (GER).

Montagem: coloque o acessório de ventilação AirFree™ na mamadeira antes de montar o anel de rosca com o bico.

Aviso: Durante a preparação, certifique-se de que toda a fórmula esteja completamente dissolvida para evitar o bloqueio do acessório de ventilação AirFree™.

Nota: Certifique-se sempre de que o bico esteja cheio de leite virando a mamadeira para baixo antes de alimentar o bebê. Durante a alimentação, certifique-se de que o acessório de ventilação AirFree™ esteja voltado para cima, alinhado com o nariz do bebê (veja a imagem).

Compatibilidade: o acessório de ventilação AirFree™ só funciona com a mamadeira anticólica Philips Avent de 125 ml, 260 ml

e 330 ml e mamadeiras Classic+, bico e anel de rosca. O acessório de ventilação AirFree™ não é compatível com o bico de fluxo variável (I/II/III) e a variedade de mamadeira Pétala.

Nota: Ao usar uma mamadeira de 330 ml, o acessório de ventilação AirFree™ manterá o bico cheio de leite, mas talvez você veja menos bolhas de ar.

Mamadeiras anticólica Philips Avent e Classic+ também podem ser usadas sem o acessório de ventilação AirFree™.

Antes do primeiro e de cada uso

Desmonte todas as partes, limpe-as em água morna com sabão e enxágue-as bem. Esterilize as peças em água fervente por 5 minutos ou com um esterilizador Philips Avent. Esse procedimento visa garantir a higiene. Durante a esterilização em água fervente, certifique-se de que a panela contém água suficiente e evite que a mamadeira ou outras partes toquem a lateral da panela. Isso pode causar deformação, defeito ou dano irreversível ao produto pelos quais a Philips não se responsabiliza. Certifique-se de lavar bem as mãos e que as superfícies estejam limpas antes

de entrar em contato com as partes esterilizadas. Coloque todas as partes da mamadeira em um papel toalha limpo ou em um escurridor limpo e deixe-as secar. Concentrações excessivas de detergentes podem rachar componentes plásticos. Se isso ocorrer, substitua-os imediatamente. Este produto é seguro para lava-louças – a coloração dos alimentos pode descolorir as partes. Limpe e esterilize todas as partes antes de cada uso. Por questões de higiene, recomenda-se trocar o bico após três meses.

Montagem

Ao montar a mamadeira, certifique-se de colocar a tampa na vertical na mamadeira para que o bico fique reto (veja a imagem para obter mais detalhes). É mais fácil montar o bico se você torcê-lo para cima em vez de puxá-lo para cima em linha reta.

Bico de manutenção e acessório de ventilação AirFree™

Não deixe o bico e/ou acessório de ventilação AirFree™ em locais expostos à luz solar direta ou ao calor, nem imerso em desinfetante („solução

esterilizadora“) por mais tempo que o recomendado, pois isso pode danificar as peças. Guarde as peças em um recipiente seco e coberto.

Escolha o bico certo para seu bebê

Os bicos Philips Avent estão disponíveis separadamente com taxas de fluxo diferentes para acompanhar o desenvolvimento do seu bebê. Com o tempo, você pode trocar o bico para se adaptar às necessidades individuais do bebê. Os bicos Philips Avent são claramente numerados na lateral para indicar a taxa de fluxo. Use sempre um bico com a velocidade de fluxo correta ao amamentar o seu bebê. Use um fluxo mais baixo se o bebê engasgar, se estiver vazando leite ou se tiver problemas para ajustar a velocidade da ingestão da bebida. Use um fluxo mais alto se o bebê adormecer durante a alimentação, ficar insatisfeito ou se a alimentação durar tempo demais. Esses bicos Philips Avent podem ser usados na mamadeira Philips Avent e nos copos de armazenamento Philips Avent.

(1) O bico para 0m+ é ideal para bebês recém-nascidos

e amamentados de todas as idades. O número 1 é exibido no bico.

(2) O bico para 1m+ é ideal para bebês amamentados de todas as idades. O número 2 é exibido no bico.

(3) O bico para 3m+ é ideal para bebês com três meses, ou mais, que tomam mamadeira. O número 3 é exibido no bico.

(4) O bico para 6m+ é ideal para bebês com seis meses, ou mais, que tomam mamadeira.

O número 4 é exibido no bico.

(Y) Bico em Y para alimentos espessos: O bico de alimentos espessos, projetado para alimentos mais grossos, é ideal para bebês com seis meses, ou mais, que tomam mamadeira.

O bico tem um orifício em formato de Y para líquido e o símbolo Y nele.

Nota: Cada bebê é único, e as necessidades individuais do seu bebê podem ser diferentes das descritas nas taxas de fluxo.

Encomenda de acessórios

Os bicos Philips Avent estão disponíveis com taxas de fluxo diferentes para acompanhar o desenvolvimento do seu bebê. Use sempre um bico com a velocidade de fluxo correta ao amamentar o seu bebê.

Para localizar um revendedor ou comprar uma mamadeira, acessório de ventilação AirFree™, bico ou qualquer produto para bebês Philips Avent de reposição, visite o nosso site em **www.philips.com.br/avent**.

O acessório de ventilação AirFree™ pode ser comprado separadamente como um substituto ou para ser usado com qualquer mamadeira anticólica Philips Avent e Classic+ compatível.

Compatibilidade

Certifique-se de escolher o bico adequado correspondente ao anel de rosca correta da sua mamadeira: os bicos da linha anticólica da Philips só encaixam nos anéis de rosca da linha anticólica da Philips e os bicos Philips Pétala só encaixam nos anéis de rosca Philips Pétala. A mamadeira Philips Avent de alta qualidade é compatível com a maioria dos extratores de leite, copos de bico de silicone, discos de vedação e roscas de copos da marca Philips Avent.

Suporte

Caso você precise de informações ou suporte, acesse **www.philips.com/support**.